

WHAKAWHITI/EXCHANGE

pūrākau

international poster project

xavier meade

mediarts

wintec

aotearoa | new zealand



Jesús Helguera (1912-1971)

impact8
borders and crossings:
the artist as explorer • 2013

3 countries



aotearoa



méxico



cuba

11 artists

aotearoa



denis o'connor
waiheke island



natalie robertson
auckland



michael reed
christchurch



xavier meade
whaingaroa & mexico



carlos peZ
méxico city



arturo meade
méxico | nyc



yescka ASARO
oaxaca

mexico



giselle monzón
habana



eric silva
habana



michele miyares
habana



claudio sotolongo
habana

cuba

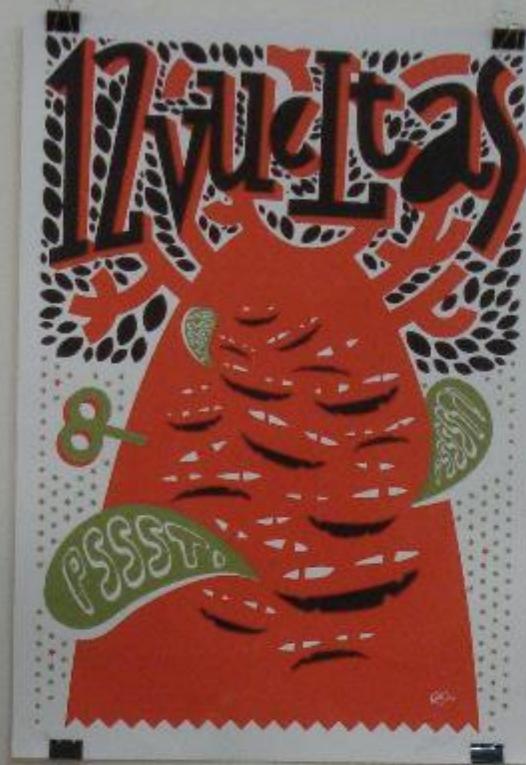


one
cuban
curator

flor de lis
lópez
hernández

14 writers 7 translators





carolyna

translations, logistics, packing, exhibition technician and
all round aroha and support

8 printing studios



CPIT christchurch, aotearoa | nz



michael & sam reed
CPIT chch

chanty editores
méxico d.f.

Agustín Azuela





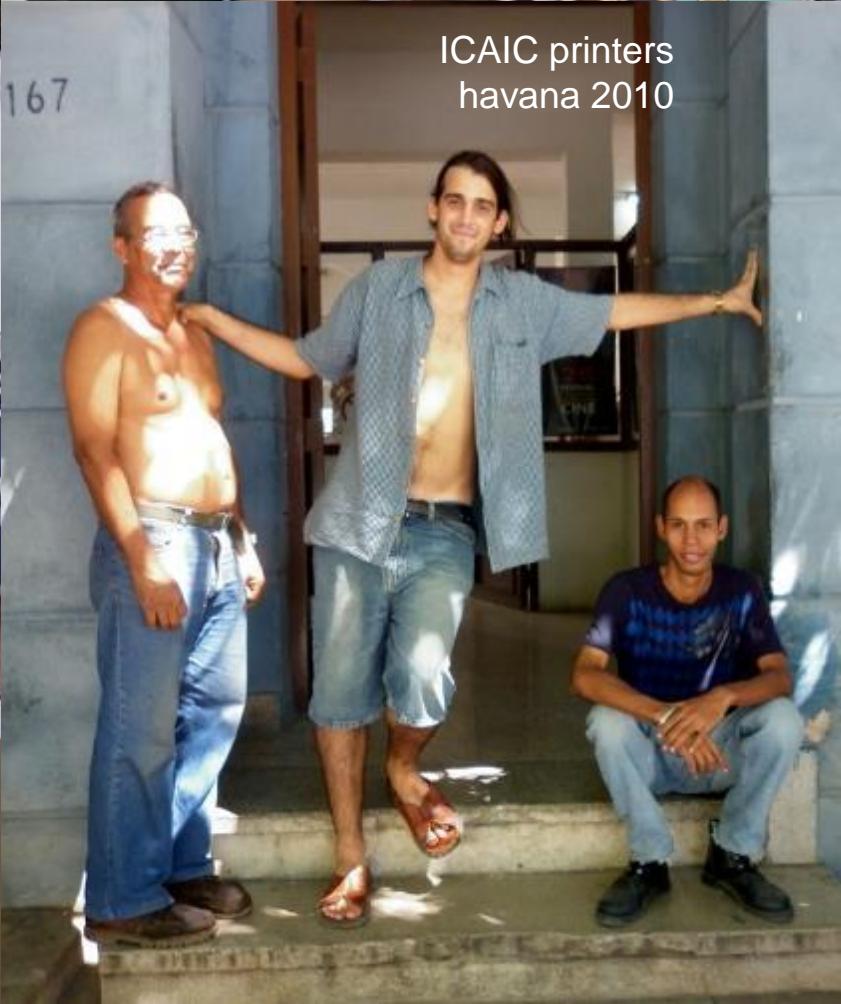




justino rodíguez at ICAIC printing
studio, Havana 2006



ICAIC printers
havana 2010

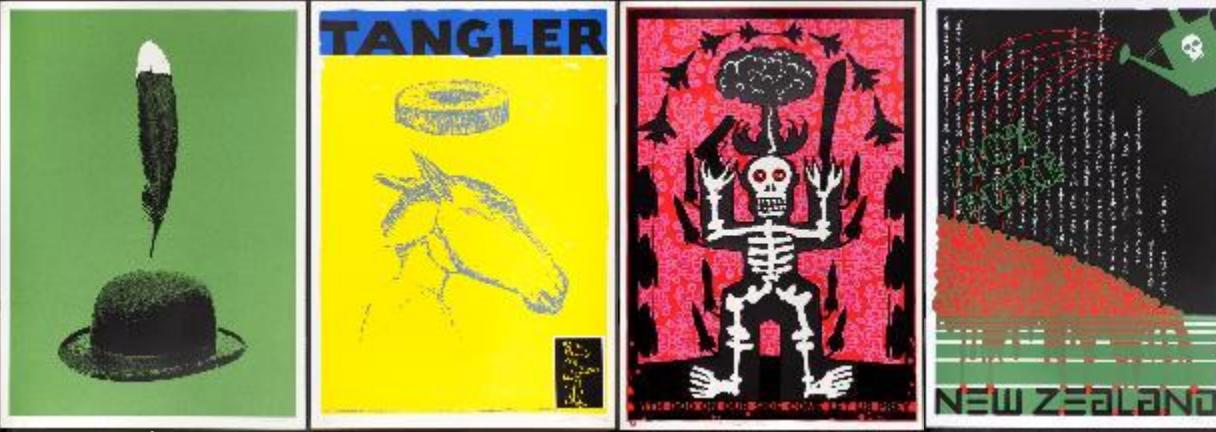


12 posters

edition of 50
printed and signed

12 stories
4 essays

English|Spanish|Te Reo



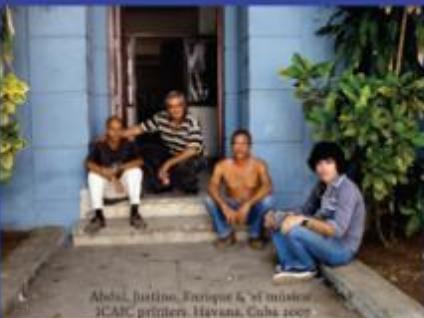
aotearoa|nz



cuba



méxico



RAMP
PRESS



ISBN: 978-0-9582902-1-0

All content in this publication is © 2007 Copyright of the respective artists and writers.

[xavier meade](#) Xavier Meade

[pranesh lal](#) Pranesh Lal

printed in Hamilton Kirikiriroa, New Zealand Aotearoa

[angeline greensill](#)

Carolyn Hart-Meade (Raukarama, Whaanga Coast), Te Miringa Hohua (Paritaua, Taranaki), Angeline Greensill (Whaingaroa, Raglan), Margi Moore (Mediarts Head of School), Surya Pandey (Wintec Research Director), David Cook (Mediarts Research Leader), Michelle Mayn (mainart.co.nz), Nick Spratt (Room 103 Gallery, Auckland), Jon Bywater (Elam School of Arts, Auckland), Danny Butt.

[CONTACT](mailto:xavier.meade@wintec.ac.nz) xavier.meade@wintec.ac.nz



artists+writers

simon esling

dion hitchens

katerina matra

james ormby

josh watson

miguel torquato

sean laird

warren lids

jenny shodes

mara wilson

jon bywater

te rita papesch



herman/gs
kia ora

This poster collection is the creative response by artist amig@s from Aotearoa to the invitation to design a poster and write a text about a liberator/activist from these islands whose work resonates personally with them.

The designs were printed in the legendary screenprint shop of the ICAIC (Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica) in Havana, Cuba. The ICAIC printers have produced seminal posters vital to the Cuban Revolution, and cinema and education since 1959. Justino and Enrique have worked in that print shop for more than 40 years and Justino's team did a great job under basic conditions that have not changed since the Revolution. They don't have a computer, making the communication 'old style' and the designs had to be sent by courier. They only use manual techniques. The designs are hand cut and their colour system - they call it 'vitrina' - amounts to using whatever they have on the shelves. Nevertheless, Abdal, the colourist, managed to get all the colours right.

For reasons no one can explain, the designs stayed in the Cuban customs office for two months, putting pressure on the printers first to 'liberate' the artwork and second to meet the deadline. Then we got the news from my main contact in Havana, Nilda Blanco 'Cuqui', that the printery was closed because there was no

xavier meade
poster project aotearoa liberators

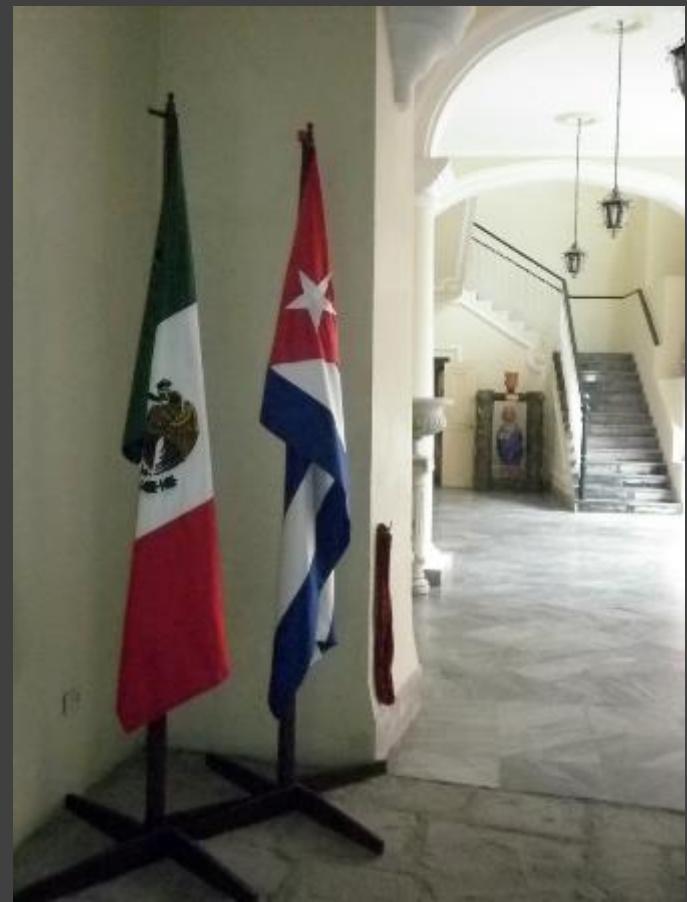


previous experience

gathering
the poster sets



havana, cuba



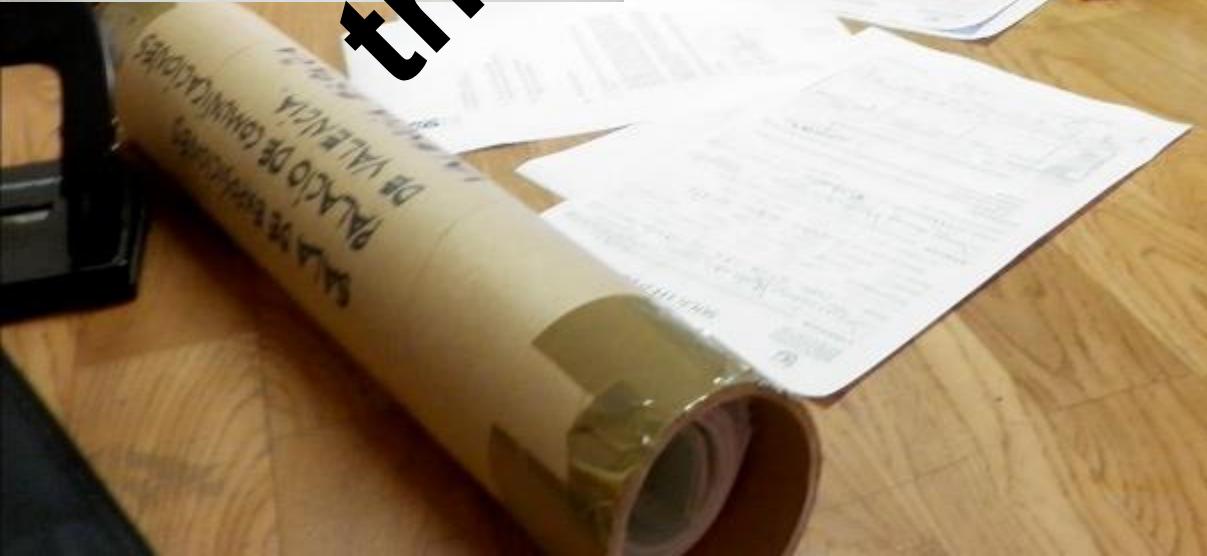
Casa del Benemérito de las
Américas de La Habana Vieja

first exhibition



ISDi habana cuba





the unexpected

12 laps around the ceiba



salud!

Pūrākau

myths & legends mitos y leyendas



posters y textos de
aotearoa nz, cuba y méxico
casa de la cultura de tulum
13 a 24 de septiembre 2010



EXPOSICIÓN COLECTIVA DE **CARTELES**

Pūrākau | mitos & leyendas

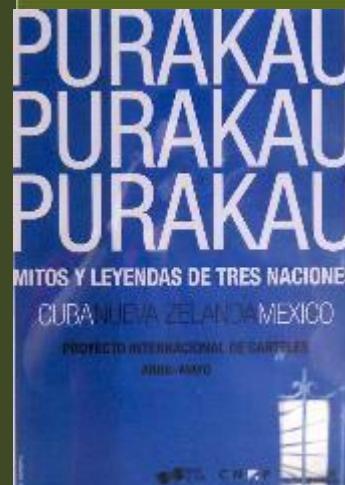


Viernes 1 de Octubre
1:30 pm



Centro de Exposiciones
4to piso / ISDI

CUBA | MÉXICO | NUEVA ZELANDA



PŪRĀKAU
INVITATION



selected exhibitions



casa de la cultura • tulum • méxico



central post office•
valencia • spain



HEROIS
del 17 de febrer
al 25 d'abril de 2011

HEROIS
(Liberadores d'Aotearoa)

Reconeguts artistes i dissenyadors de Nova Zelanda (Aotearoa), 'Pakeha Maori' (d'origen europeu), van dissenyar un cartell imprés serigràficament en la impremta de l'ICAIC a L'Havana sobre un llibertador/a o activista local; aquesta impremta ha produït dels inicis de la revolució cubana els cartells que ara són famosos arreu del món; molta de la seua producció, a banda de temes socialistes i educatius, ha sigut sobre pel·lícules

HÉROES
(Libertadores de Aotearoa)

Reconocidos artistas y diseñadores de Nueva Zelanda (Aotearoa), "Pakeha Maori" (de origen europeo) diseñaron un cartel impreso serigraficamente en la imprenta del ICAIC en La Habana sobre un libertador/a o activista local; esta imprenta, desde los inicios de la revolución cubana, ha producido los carteles que ahora son famosos en todo el mundo; mucha de su producción, aparte de temas socialistas y educativos, ha sido sobre películas cubanas.







Canto luego sufrir

*"No...aíe nada la vida
la vida no vale nada
comienza siempre llorando
y así llorando se acaba
por eso es que en este mundo
la vida no vale nada"*

Con estos versos de la canción Caminos de Guanajuato, José Alfredo Jiménez invierte, confirmando, la idea de Octavio Paz sobre la actitud del mexicano frente a la muerte: la indiferencia ante la vida es, ahora, la otra cara de la indiferencia ante la muerte¹. Cuando la vida no vale nada no existe ya nada que valga algo y si nada vale nada no queda sino intentar seguir respirando en un mundo hostil que al final nos abogará mientras muristamos, con sombra, los versos de una canción depresiva pero jocosa. Otra opción para seguir atrapados en este laberinto soterrado es crear, a partir de cero, los infravocores que nos permitan, al menos, darle sentido a nuestra desgracia y estillo a su expresión versificada. En este dilema, probablemente empapado en alcohol e impregnado por los humos de la Cannabis, se debate el insigne poeta del pueblo, cuando escribe y canta renegando de la vida y su sinsentido. Canto luego sufrir, parece espetarle a Descartes. Si la vida no vale nada, la muerte es también anodina, no se opone a nada que valga la pena. La dicotomía vida-muerte se desvanece en una indiferencia en la que todo es igual. Burlarse de la muerte es igual que burlarse de la vida. Estas burlas son gestos inútiles pero necesarios para confirmar nuestro desdén por la vida y por la muerte. Espanta que esta filosofía nihilista radica, que esta poesía del desamparo que se asume en su regodeo, sea expresión donde amplias masas se identifican, al menos en el momento intenso y esencial del furor ético donde se lamenta el amor malogrado, el fracaso personal, la maldad intrínseca, la tracición consumista, la frustración autocompasiva. Para conjurar este espanto, sin tener que rebuscar infructuosamente en El Laberinto de la Soledad, déjase la siguiente oración:





Waikato Museum

public collections

ISDi, Havana, Cuba

IAGO, Oaxaca, Mexico

Museo Nacional de la Estampa, Mexico City

MuVIM, Valencia, Spain

CPIT, Chch, NZ

Waikato Museum, NZ

Te Wananga o Aotearoa

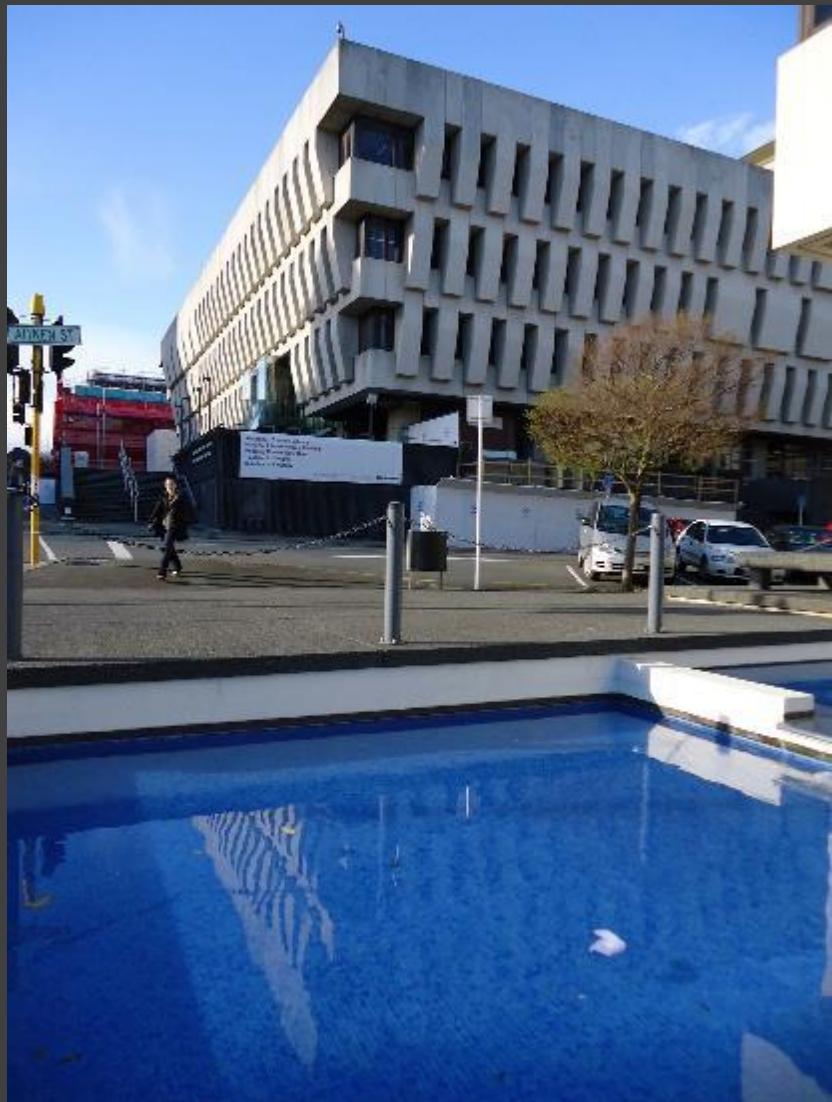
Waikato University, NZ

National Library of New Zealand

Raglan and District Museum, NZ

Raglan Area School, NZ

Royal Scottish Academy, Edinburgh



National Library of New Zealand

trilingual book
published by **clouds**
order on line:
www.clouds.co.nz

PŪRĀKAU

PŪRĀKAU

Pūrākau
Myths and Legends
Mitos y Leyendas
International
Poster Project

kia ora
gracias
thanks

